

- la fixation de la peine, l'obligation de motivation et les modalités de réaction et de sanction pour le juge pénal;

- le statut juridique externe des détenus condamnés, à savoir les règles relatives à la libération anticipée, à l'interruption et aux modalités de l'exécution des peines.

Considérant que l'arrêté royal du 27 juin 2000 précise que la Commission est tenue de remettre son rapport final le 30 juin 2001;

Considérant que l'exécution de la mission susmentionnée constitue une matière complexe; qu'en conséquence il a été, et il est encore, fait appel à des experts choisis en fonction de leur expérience professionnelle, qui effectuent ces travaux en surcroît de leur activité principale;

Considérant qu'un soutien scientifique supplémentaire à temps plein s'avère nécessaire pour aboutir à une proposition de réglementation intégrée;

Considérant qu'à l'occasion de décisions politiques à prendre, il a été demandé à la Commission de rendre plusieurs avis, lesquels s'inscrivaient certes dans la ligne de ses travaux, mais ont néanmoins occasionné une charge de travail supplémentaire;

Considérant que la Commission n'a par conséquent pas eu raisonnablement le temps ni les moyens de mener à bien la mission susmentionnée dans le délai prévu;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Commission "tribunaux de l'application des peines, statut juridique externe des détenus et fixation de la peine", créée par l'arrêté royal du 27 juin 2000, obtient pour l'exécution de ses missions, telles que définies dans l'arrêté royal précité, une prolongation jusqu'au 30 juin 2002.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2001.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

- de straftoemeting, de motiveringsplicht en de reactie- en sanctie-modaliteiten voor de strafrechter;

- de externe rechtspositie van veroordeelde gedetineerden, zijnde de regels met betrekking tot de vervroegde invrijheidstelling, de onderbreking van de strafuitvoering en de modaliteiten van strafuitvoering.

Overwegende dat het koninklijk besluit van 27 juni 2000 bepaalt dat de Commissie haar eindrapport op 30 juni 2001 dient uit te brengen;

Overwegende dat de uitwerking van bovenvermelde opdracht een complexe materie is, dat hiervoor een beroep werd en wordt gedaan op experts, gekozen op basis van hun professionele ervaring, die deze werkzaamheden naast hun hoofdactiviteit verrichten;

Overwegende dat alsnog bijkomende voltijdse wetenschappelijke ondersteuning noodzakelijk is om tot een geïntegreerd voorstel van rechtsregeling te kunnen komen;

Overwegende dat met het oog op het nemen van beleidspolitieke beslissingen aan de Commissie meerdere adviezen gevraagd werden, die weliswaar in de lijn van haar werkzaamheden liggen, doch die een bijkomende werklast met zich meebrachten;

Overwegende dat aldus de Commissie redelijkerwijs noch de tijd, noch de middelen had om de bovenvermelde opdracht binnen de vooropgestelde termijn uit te voeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Commissie "strafuitvoeringsrechtbanken, externe rechtspositie van gedetineerden en straftoemeting", opgericht bij koninklijk besluit van 27 juni 2000, krijgt voor de uitvoering van haar opdrachten, zoals bepaald in voormeld koninklijk besluit, een verlenging tot 30 juni 2002.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2001.

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 12 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

F. 2001 — 1963

[2001/09613]

2 JUILLET 2001. — Arrêté ministériel relatif à l'insertion de mentions supplémentaires nécessaires à l'établissement du montant de la rémunération proportionnelle, dans le formulaire de déclaration destiné aux entreprises qui, dans le cadre d'une activité commerciale ou lucrative, tiennent à la disposition d'autrui des appareils permettant la reproduction d'œuvres fixées sur un support graphique ou analogue

Le Ministre de la Justice,

Vu les articles 59 à 61 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins (1);

Vu les articles 16 et 18, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 octobre 1997 relatif à la rémunération des auteurs et des éditeurs pour la copie dans un but didactique des oeuvres fixées sur un support graphique ou analogue;

Considérant que l'article 60 de la loi précitée du 30 juin 1994 prévoit qu'une rémunération proportionnelle, déterminée en fonction du nombre de copies réalisées, est due par les personnes physiques ou morales qui réalisent des copies d'œuvres, ou, le cas échéant, à la décharge des premières, par celles qui tiennent à titre onéreux ou gratuit un appareil de reproduction à la disposition d'autrui;

N. 2001 — 1963

[2001/09613]

2 JULI 2001. — Ministerieel besluit houdende de invoeging van bijkomende vermeldingen nodig voor het bepalen van de evenredige vergoeding in het aangifteformulier, bestemd voor de ondernemingen die, in het kader van een handelsactiviteit of van een winstgevend activiteit, apparaten die de reproductie van werken toelaten, die op grafische of soortelijke wijze zijn vastgelegd, ter beschikking van anderen stellen

De Minister van Justitie,

Gelet op de artikel 59 en 61 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (1);

Gelet op de artikelen 16 en 18, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 oktober 1997 betreffende de vergoeding verschuldigd aan auteurs en uitgevers voor het kopiëren voor privé-gebruik of didactisch gebruik van werken die op grafische of op soortgelijke wijze zijn vastgelegd;

Overwegende dat in artikel 60 van voornoemde wet d.d. 30 juni 1994 is bepaald dat de natuurlijke personen of de rechtspersonen die kopieën van werken vervaardigen, een vergoeding moeten betalen die evenredig is aan het aantal vervaardigde kopieën of, desgevallend, met décharge van eerstgenoemden, zij die onder bezwarende titel of gratis een reproductieapparaat ter beschikking stellen van anderen;

Considérant que l'article 16 de l'arrêté royal précité du 30 octobre 1997 impose aux débiteurs de la rémunération visée à l'article 60 de la loi précitée du 30 juin 1994 de déclarer certains renseignements à la société de gestion des droits;

Considérant qu'en vertu de l'article 18, § 1^{er}, alinéa 2 de l'arrêté royal précité du 30 octobre 1997, les formulaires de déclaration peuvent être différenciés selon la qualité des débiteurs et doivent contenir au moins les mentions visées à l'alinéa 1^{er} et celles prévues en vertu de l'alinéa 2;

Considérant qu'en vertu de l'article 18, 1^{er}, alinéas 1^{er} et 3 de l'arrêté royal précité du 30 octobre 1997, le Ministre peut prévoir des mentions supplémentaires qui sont nécessaires à l'établissement de la rémunération proportionnelle ou à l'information des débiteurs;

Considérant qu'en ce qui concerne les entreprises qui, dans le cadre d'une activité commerciale ou lucrative, tiennent à la disposition d'autrui des appareils permettant la reproduction d'œuvres fixées sur un support graphique ou analogue, il apparaît nécessaire de connaître le nombre, les caractéristiques et l'utilisation de ces appareils;

Considérant que les entreprises ainsi visées sont les entreprises de copy services,

Arrête :

Article 1^{er}. Les formulaires de déclaration destinés aux entreprises qui, dans le cadre d'une activité commerciale ou lucrative tiennent à la disposition d'autrui des appareils permettant la reproduction d'œuvres fixées sur un support graphique ou analogue, contiendront des mentions relatives au nombre, aux caractéristiques et à l'utilisation de ces appareils.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 juillet 2001.

M. VERWILGHEN

Notes

(1) Références au *Moniteur belge*.

Loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins (*Moniteur belge* du 27 juillet 1994, err. *Moniteur belge* du 22 novembre 1994) modifiée par la loi du 3 avril 1995 (*Moniteur belge* du 29 avril 1995);

Arrêté royal du 30 octobre 1997 relatif à la rémunération des auteurs et des éditeurs pour la copie dans un but privé ou didactique des œuvres fixées sur un support graphique ou analogue (*Moniteur belge* du 7 novembre 1997).

Overwegende dat de vergoedingsplichtigen van de vergoeding bedoeld in artikel 60 van voornoemde wet d.d. 30 juni 1994, krachtens artikel 16 van voornoemd koninklijk besluit d.d. 30 oktober 1997 bij de beheersvennootschap aangifte moeten doen bepaalde inlichtingen;

Overwegende dat de aangifteformulieren die kunnen verschillen naargelang van de hoedanigheid van de vergoedingsplichtigen, op grond van artikel 18, § 1, eerste lid en derde lid van voornoemd koninklijk besluit d.d. 30 oktober 1997, ten minste de gegevens moeten bevatten bedoeld in het eerste lid in deze voorzien in het tweede lid;

Overwegende dat op grond van artikel 18, § 1, tweede lid van voornoemd koninklijk besluit van 30 oktober 1997, de Minister bijkomende vermeldingen kan voorzien, nodig voor de bepaling van de evenredige vergoeding of ter informatie van de debiteuren;

Overwegende dat voor wat betreft de ondernemingen die, in het kader van een handelsactiviteit of van een winstgevende activiteit, apparaten die de reproductie van werken toelaten, die op grafische of soortgelijke wijze zijn vastgelegd, ter beschikking van anderen stellen, is het nodig het aantal, de karakteristieken en het gebruik van deze apparaten te kennen;

Overwegende dat deze ondernemingen de copy-shops zijn,

Besluit :

Artikel 1. De aangifteformulieren bestemd voor de ondernemingen die, in het kader van een handelsactiviteit of van een winstgevende activiteit, apparaten die de reproductie van werken toelaten, die op grafische of soortgelijke wijze zijn vastgelegd, ter beschikking van anderen stellen, zullen vermeldingen inhouden inzake het aantal, de karakteristieken en het gebruik van deze apparaten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 2 juli 2001.

M. VERWILGHEN

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*.

Wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 1994, err. *Belgisch Staatsblad* van 22 november 1994) gewijzigd bij de wet d.d. 3 april 1995 (*Belgisch Staatsblad* van 29 april 1995);

Koninklijk besluit van 30 oktober 1997 betreffende de vergoeding verschuldigd aan auteurs en uitgevers voor het kopiëren voor privé-gebruik of didactisch gebruik van werken die op grafische of op soortgelijke wijze zijn vastgelegd (*Belgisch Staatsblad* van 7 november 1997).

F. 2001 — 1964 (2001 — 1916) [C — 2001/09652]

20 JUILLET 2001. — Loi modifiant l'article 186bis du Code judiciaire. — Errata (1)

Au *Moniteur belge* n° 211 du 24 juillet 2001, page 24879 :

a) Dans le texte français de la note sous Sénat, lire « Annales du Sénat : 12 juillet 2001 » au lieu de « Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 12 juillet 2001 ».

b) Dans le texte français de la note sous Chambre des représentants comme suit :

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 : Rapport.

003 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Compte rendu intégral : 18 et 19 juillet 2001.

N. 2001 — 1964 (2001 — 1916) [2001/09652]

20 JULI 2001. — Wet tot wijziging van artikel 186bis van het Gerechtelijk Wetboek. — Errata (1)

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 211 van 24 juli 2001, bladzijde 24879 :

a) In de Nederlandse tekst van de nota onder Senaat, lezen « Handelingen van de Senaat » in plaats van « Parlementaire handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering 12 juli 2001 ».

b) In de Nederlandse tekst van de nota onder Kamer van volksvertegenwoordigers de tekst verbeteren als volgt :

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002 : Verslag.

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Integraal verslag : 18 en 19 juli 2001.